



**PROTOKOLL DER
PRIMARSCHULGEMEINDEVERSAMMLUNG**

Datum	Montag 12. Dezember 2022
Vorsitz	Primarschulpräsidentin Nadia Koch
Protokoll	Gemeindeschreiber Giorgio Cirolì
Stimmzähler	Tanja Bütler, Zilstrasse 12, 8153 Rümlang Benjamin Schlegel, Ifangstrasse 76, 8153 Rümlang
Anzahl Stimm- berechtigte	127

Ort	Gemeindesaal Katzenrütistrasse 44, 8153 Rümlang
Zeit	20.20 Uhr – 20.40 Uhr

Der Vizepräsident der Primarschulpflege, Roland Schiesser, heisst alle Versammlungsteilnehmerinnen und –teilnehmer herzlich willkommen. Sie verweist auf nachstehende rechtliche Rahmenbedingungen hin:

Einladung	Durch Publikation im Rümmlanger vom 11. November 2022
Publikation	Durch Publikation im Rümmlanger vom 11. November 2022
Aktenauflage	Ab 11. November 2022 im Gemeindehaus Rümlang, Gemeindekanzlei
Anfragen nach §17 GG	Es sind keine Anfragen im Sinne von Art. 17 des Gemeindegesetzes des Kantons Zürich eingegangen.

Rechtsmittel**Stimmrechtsrekurs:**

Innert 5 Tagen ab Publikation an Bezirksrat Dielsdorf (Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte, insbesondere Verfahrensvorschriften). *Voraussetzung: Sofortige Rüge an heutiger Versammlung.*

Beschwerde gegen die gefassten Beschlüsse:

Innert 30 Tagen ab Publikation beim Bezirksrat Dielsdorf

Protokollberichtigungsrekurs:

Protokollauflage im Gemeindehaus ab dem 16. Dezember 2022. Rekurs dagegen innert 30 Tagen an Bezirksrat Dielsdorf

**Abstimmungs-
ordnung**

§23 des Gemeindegesetzes (AS 131.1)

¹Rückweisungsanträge werden vor Anträgen zur Sache behandelt.

²Liegen Änderungsanträge vor, werden sie zuerst durch Abstimmungen bereinigt. Hierauf erfolgt die Abstimmung über die Hauptanträge.

³Gleichgeordnete Änderungs- und Hauptanträge werden nebeneinander zur Abstimmung gebracht. Der Antrag mit den wenigsten Stimmen scheidet aus. Das Verfahren wird wiederholt, bis nur noch ein Antrag verbleibt. Über diesen wird gemäss Absatz 3 abgestimmt.

⁴Ein Antrag gilt als angenommen, wenn er mehr zustimmende als ablehnende Stimmen auf sich vereinigt.

¹Verfahrensanträge werden vor Anträgen zum Inhalt der Vorlage behandelt.

²Anträge, die sich gegenseitig ausschliessen, werden gegeneinander zur Abstimmung gebracht. Der Antrag mit den wenigsten Stimmen scheidet aus. Das Verfahren wird wiederholt, bis nur noch ein Antrag verbleibt. Über diesen wird in der Schlussabstimmung abgestimmt.

G-Nr.	Titel
30	Genehmigung des Budgets 2023 sowie Festsetzung des Steuerfusses

I. Antrag

1. Es sei das Budget für das Jahr 2023 mit nachstehenden Eckdaten zu genehmigten:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	21'165'700
	Gesamtertrag	CHF	19'678'300
	Aufwandüberschuss	CHF	1'487'400
IR Verwaltungsvermögen	Ausgaben VV	CHF	3'696'000
	Einnahmen VV	CHF	0
	Nettoinvestitionen VV	CHF	3'696'000
IR Finanzvermögen	Ausgaben FV	CHF	0
	Einnahmen FV	CHF	0
	Nettoinvestitionen	CHF	0

2. Es sei der Steuerfuss für das Jahr 2023 auf 46% des einfachen Gemeindesteuerertrages festzusetzen (Vorjahr: 46%)

Einfacher Gemeindesteuerertrag (100%)	CHF	18'850'000
Steuerfuss		46%
Erfolgsrechnung Zu deckender Aufwandüberschuss	CHF	10'158'400
Steuerertrag bei 46%	CHF	8'671'000
Aufwandüberschuss	CHF	1'487'400

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss belastet.

II. Weisung

Das Budget der Primarschulgemeinde Rümlang für das Jahr 2023 weist zusammenfassend folgende Zahlen aus (in CHF):

Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	11'600	0	17'600	0
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	0	0	0	0
Bildung	20'674'300	4'779'200	19'756'900	4'534'000
Kultur, Sport und	0	0	0	0

Freizeit				
Gesundheit	87'600	0	83'100	0
Soziale Sicherheit	0	0	0	0
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0	0	0	0
Umweltschutz und Raumordnung	0	0	0	0
Volkswirtschaft	0	0	0	0
Finanzen und Steuern	392'200	14'899'100	249'700	14'628'500
Total	21'165'700	19'678'300	20'107'300	19'162'500
Gesamtergebnis		1'487'400		944'800
Total	21'165'700	21'165'700	20'107'300	20'107'300

Gemäss Budget schliesst die Erfolgsrechnung 2023 bei einem Aufwand von CHF 21'165'700 und einem Ertrag von CHF 19'678'300 voraussichtlich mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'487'400 ab. Der verbleibende Aufwandüberschuss wird dem Bilanzüberschuss belastet. Im Aufwand der Erfolgsrechnung sind total CHF 1'439'600 Abschreibungen enthalten.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt folgendes Bild (in CHF):

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Ausgaben	3'696'000	7'755'000	2'061'463.23
Einnahmen	0	0	50'000.00
Nettoinvestitionen	3'696'000	7'755'000	2'011'463.23

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt folgendes Bild (in CHF):

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Ausgaben	0	0	0
Einnahmen	0	0	0
Nettoinvestitionen	0	0	0

Bezüglich des Finanzvermögens werden somit weder Ausgaben getätigt, noch Einnahmen eingenommen.

III. Abschied der Rechnungsprüfungskommission

1. Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2023 der Primarschulgemeinde Rüm- lang in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 13. September 2022 ge- prüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	21'165'700
	Gesamtertrag	CHF	19'678'300
	Aufwandüberschuss	CHF	1'487'400
IR Verwaltungsvermögen	Ausgaben VV	CHF	3'696'000
	Einnahmen VV	CHF	0
	Nettoinvestitionen VV	CHF	3'696'000
IR Finanzvermögen	Ausgaben FV	CHF	0
	Einnahmen FV	CHF	0
	Nettoinvestitionen FV	CHF	0

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Primarschulgemeinde Rüm- lang finanzrechtlich zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die fi- nanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Primarschulgemeinde Rüm- lang entsprechend dem Antrag der Primarschulpflege zu genehmigen.

2. Antrag zum Steuerfuss

Einfacher Gemeindesteuerertrag (100%)	CHF	18'850'000
Steuerfuss		46%
Erfolgsrechnung Zu deckender Aufwandüberschuss	CHF	10'158'400
Steuerertrag bei 46%	CHF	8'671'000
Aufwandüberschuss	CHF	1'487'400

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss belastet.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuer- fuss für das Jahr 2023 gemäss Antrag der Primarschulpflege auf 46% (Vorjahr 46%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

IV Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

V Schlussabstimmung

1. Das Budget 2023 mit einem Aufwandüberschuss von 1'487'400 Franken und Nettoinvestitionen ins Verwaltungsvermögen von 3'696'000 Franken sowie keinen Investitionen im Finanzvermögen wird mit offenkundiger Mehrheit genehmigt.
2. Der Steuerfuss wird bei einem einfachen Gemeindesteuerertrage (100%) von 18'850'000 Franken mit offenkundiger Mehrheit bei 46% festgesetzt.

G-Nr.	Titel
31	Genehmigung eines Kredites von Fr. 485'000.00 für die Erneuerung des Schliesssystems auf der Schulanlage Worbiger

I. Antrag

Genehmigung eines Kredites von Fr. 485'000.00 für die Erneuerung des Schliesssystems auf der Schulanlage Worbiger.

II. Weisung

a Vorgeschichte/Grundlage

Die Schliessanlagen im Rümelbach und Worbiger sind in die Jahre gekommen und somit nicht mehr sicher. Im Jahr 2012 wurde die Schliessanlage im Worbiger ausgewechselt, die Rümelbach zwei, drei Jahre zuvor. Eine Schliessanlage hat eine durchschnittliche Lebensdauer von 12 bis 15 Jahren. Für die Schliessanlage Rümelbach sind bereits jetzt keine Ersatzteile mehr erhältlich. In der Investitionsplanung wurden im Budget 2022 für den Ersatz der Schliessanlage Rümelbach 250'000 Franken „budgetiert“ und für das Worbiger 360'000 Franken im Budget 2023.

Eine alte Schliessanlage hat viele abgenutzte Zylinder, die z.T. auch mit fremden Schlüsseln geöffnet werden können. Zudem sind viele Schlüssel im Umlauf, von denen auch einige verloren gingen. Schliesslich sollte auch der technische Fortschritt nicht ausser Acht gelassen werden.

In der Vorbereitung wurden die Systeme der Marktführer Kaba und Glutz genauer angeschaut. Das System der Firma Glutz ist sehr einfach vom Hauswart selbst zu verwalten, es ist günstiger als das der Kaba (Kaba exivo) und es beinhaltet viel mehr Möglichkeiten für einen weiteren Ausbau. Zudem kann es mit dem neuen FM-Tool ICFM Campos verknüpft werden. Ebenfalls konnte das Team Liegenschaften eine Schulanlage mit diesem System besichtigen und sowohl mit dem Hauswart, wie auch mit dem Vertragspartner sprechen.

Das Team Liegenschaften empfahl einen Wechsel von den Systemen der Kaba (Kaba elostar und Kaba legic) zur Produktlösung Glutz Access. Der Systemwechsel wurde mit Beschluss 32 vom 29. September 2020 von der Primarschule genehmigt.

b Bedürfnisformulierung

Das neue Schliesssystem kann einfach und zentral vom PC aus programmiert werden. Die Programmierung ist schnell und stabil auch in dezentralen Gebäuden verfügbar. Ebenso einfach lassen sich die Zutritte der verschiedenen Vereine und Nutzer der zur

Verfügung stehenden Räume auf fast alle Arten und Bedürfnisse regeln. Es ist auch eine Gefahrenschiessung (Amok) möglich.

Das System ist einfach zu installieren, kann leicht nachgerüstet und etappenweise bis zum Lehrerpult ausgeweitet werden.

Dasselbe Schliesssystem wird in den Sommerferien auf der Schulanlage Rümelbach eingebaut und auch der Neubau Schulhaus HPS wird damit ausgerüstet werden. Die Schliessanlagen werden so untereinander verhängt.

Die aktuell verbaute Zylinderelektronik, die in die Türe eingelassen ist, geht immer wieder kaputt, denn sie rutscht heraus und klemmt dann zwischen der Tür und dem Türrahmen ein. Dies geschieht durch die Vibrationen beim Öffnen und Schliessen der Türen sowie durch die Sprödeheit der Materialien. Leider werden die benötigten Ersatzteile nicht mehr erhältlich sein.

Auch sind die Zylinder beim Lesen der Schlüsselchips (Schlüssel Berechtigung) sehr träge oder erkennen die Schlüssel beim ersten Versuch gar nicht.

c *Kosten*

Melchior Kamm von Keller und Partner AG hat die Projektleitung übernommen und die Kosten für die Erneuerung des Schliesssystems betreffend der Schulanlage Worbiger genauer ermittelt. Die Genauigkeit der Kostenschätzung liegt bei +/-15% (vorbehältlich Teuerung aufgrund ausserordentlicher Preisentwicklung).

BKP 230	Elektroanlagen	Fr.	65'000.00
BKP 275	Schliessanlage	Fr.	375'000.00
BKP 291	Bauleitung	Fr.	35'000.00
Reserve		Fr.	<u>10'000.00</u>
Total Kredit		Fr.	485'000.00

d *Stellungnahme und Empfehlung von der Primarschulpflege*

Die Primarschulpflege hat an der Sitzung vom 21. Juni 2022 dieser Vorlage zugestimmt. Sie empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern den Antrag zur Annahme.

III. *Abschied der Rechnungsprüfungskommission*

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag der Primarschulpflege Rümliang „Genehmigung eines Kredites von Fr. 485'000.00 für die Erneuerung des Schliesssystems der Schulanlage Worbiger“, geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung, diesen zu genehmigen.

IV Diskussion

Es wird keine Diskussion gewünscht.

V Schlussabstimmung

Der Kredit von Fr. 485'000.00 für die Erneuerung des Schliesssystems auf der Schulanlage Worbiger wird offener Mehrheit und drei Gegenstimmen genehmigt.

Rümlang, 12. Dezember 2022

Gemeindeversammlung Rümlang



Peter Meier-Neves
Vorsitzender



Giorgio Cirolì
Protokollführer

Stimmzähler der Gemeindeversammlung Rümlang



Tanja Bütler



Benjamin Schlegel